

# Михаил Петрович Старицкий

## Где колбаса и чара, там кончается свара

Комедия из давней были с пением в одном действии

Оригинал здесь: [Книжная полка Лукьяна Поворотова](#).

*"Як ковбаса та чарка, то минеться й сварка".*

Перевод И. Айзенштока

### Действующие лица:

Г о р п и н а Ш п о р т у н и х а, молодая женщина, содержательница корчмы.

С т е п а н, пожилой крестьянин, проезжий.

П о т а п, его племянник, молодой парень.

Ш п о н ь к а, старосветский помещик; лыс.

Ш и л о, его сосед, из бывших управляющих.

Г а в р и л о, слуга Шпоньки.

А н д р и й, слуга Шило.

П р и с ь к а, работница у Горпины.

Действие происходит на Полтавщине.

---

Просторная хата с перегородкой, очень чисто прибранная. Против зрителя - входная дверь, налево - широкие скамьи, в углу бочонок из-под водки и всевозможная питейная посуда; направо - вход за перегородку.

### Явление первое

Г о р п и н а, одна.

Г о р п и н а (*сидит у окна, шьет очипок и поет*).

Голубь - сизый, голубь - сизый, голубка - сизее,

Отец мил мне, и мать тоже, любимый - милее.

С отцом, с матерью сойдуся - только побранюся,

А с любимым как сойдуся - не наговорюся!

Не ходить мне, не ходить мне, куда я ходила,

Не любить мне, не любить мне, кого я любила!

Не ходить мне боле в рощу, в рощу по орешки,

Миновалися девичьи смешки-пересмешки!

Ох, правда, правда! Миновала воля девичья! Не опомнилась, как и замуж выдали... Не опомнюсь, видно, как и красоту мою, словно водою, смое! Была вольной птичкой: день мой и ночь моя! Ни хлопот, ни забот: было кому обо мне заботиться. А теперь сама обо всем думай: за хозяйством присматривай, проезжих принимай да угождай им, чтобы мимо не проезжали; ими ведь мы и живем... Иной прилипнет, будто вар сапожный, а прогнать нельзя; вот и хитришь, и обхаживаешь его: дескать, пирог еще не готов, как спеку, так и поднесу. И смех, и грех! Особенно с панами, вроде Шило или Шпоньки... Уже и чубы у них поседели, а все: "Горпиночка, перепелочка, лебедушка!.." Обслюнявятся даже облизываясь... А я им - и "батюшки мои", и "голубчики", а сама напеваю про себя:

Ох, густа же ты, осока, и широколиста,  
Что меня не узнаешь, дурень неречистый?